

우리말 어휘의 시간을 읽다

화병

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

화병

한눈에 보는 기록

뜻

억울한 마음을 삭이지 못하여 간의 생리 기능에 장애가 와서 머리와 옆구리가 아프고 가슴이 답답하면서 잠을 잘...

요약 연대표

표기	19세기	20세기	현재
화병			
화사병			

화병

완성된 이름

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

억울한 마음을 삭이지 못하여 간의 생리 기능에 장애가 와서 머리와 옆구리가 아프고 가슴이 답답하면서 잠을 잘 자지 못하는 병.

🕒 문헌의 첫 기록

19세기

📖 수록 용례

11개

📄 수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 49자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '화병'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

억울한 마음을 삭이지 못하여 간의 생리 기능에 장애가 와서 머리와 옆구리가 아프고 가슴이 답답하면서 잠을 잘 자지 못하는 병.

☞ 화병의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

화병의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
화병 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
화人병 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
화병환 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
火病 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
火人병 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
화병 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사건의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 화병
19세기20세기현재
- 화ㅅ병
20세기

원자료의 전체 표기 목록 6종

화병, 화ㅅ병, 화병환, 火病, 火ㅅ병, 煖病

↳ 화병의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사건의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 등장 시기

‘화병’은 19세기부터 한글로 표기된 ‘화병’으로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘火病’도 나타난다.

↳ 말의 구성과 어원

‘화병’은 몹시 못마땅하거나 언짢아서 나는 성을 뜻하는 한자어 ‘火’를 한글로 표기한 ‘화’와 한자어 ‘病’을 한글로 표기한 ‘병’이 결합한 것이다.

ㄴ 표기와 소리의 특징

‘화병’은 [화병]이 아니라 [화뽕]으로 발음되는데 이때 나타난 사잇소리를 사이시옷으로 표기한 것이 ‘화ㅅ병’, ‘火ㅅ병’, ‘煖病’이다. ‘화병환’으로도 표기되었다.

📖 문헌 속의 화병

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 화병 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
화병

출처 1899 매일신문 2월 12일 4면

용례 01

66 문헌 용례

법국에서 저작일에 던보가 나왔는디 법국 대통령이 화병으로 흥셔후셨다 후야 각 공관에서 반기를 달고 조상후앗다더라.

원 현대어 풀이

프랑스에서 재작일에 전보가 나왔는데 프랑스 대통령이 화병으로 흥서하셨다 하여 각 공관에서 반기를 달고 조상하였다고 한다.

20세기 화병, 화ㅅ병, 화병환 외 3종 용례 10개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
화병, 화ㅅ병, 화병환, 火病, 火ㅅ병, 火病

출처 1912 추풍감수록 441

용례 02

66 문헌 용례

늪기에 편히 안젓을 방 한 간 업시 집까지 빗진 자에게 빼앗기고 하남촌 조산 및 슈간두옥으로 이사를 가자 리 승지는 고생을 견디다 못후야 화병으로 세상을 이별후앗더라.

원 현대어 풀이

늪어서 편히 앉았을 방 한 칸 없이 집까지 빗진 자에게 빼앗기고 하남촌 조산 및 수간두옥으로 이사를 가자 이 승지는 고생을 견디다 못하여 화병으로 세상을 이별하였더라.

66 문헌 용례

그만 캄캄하게 되어서 고싱고싱하다가 결국이 이러케 되논가 싱각하고 기가 막셔서 화병으로 한동안 고싱을 하더니.

現代어 풀이

그만 캄캄하게 되어서 ‘고생고생하다가 결국 이렇게 되논가’ 생각하고 기가 막혀서 화병으로 한동안 고생을 하더니.

66 문헌 용례

당신 고싱하시논 것은 돌지가 되고 주식네가 팔주 업논 종노릇 하논 일에 적상이 되셔서 인하여 화병환으로 지나간 달에 세상을 떠나셨셔오.

現代어 풀이

당신 고생하시는 것은 돌째가 되고 자식네가 팔자 없는 종노릇 하는 일에 적상(마음을 썩임)이 되어서 화병으로 지난 달에 세상을 떠나셨어요.

66 문헌 용례

紅樹洞天에 화려한 광대 가옥을 置하고 수천 석 추수하는 대지주가 되야 일시 京城 실업계에 서 誰也某也하던 趙秉澤 군은 36만 원의 채무로 火病이 돌발하여 황천의 불귀객이 되었다. 此可謂富則多死.

現代어 풀이

홍수 동천에 화려한 광대 가옥을 짓고 수천 석 추수하는 대지주가 되어 일시 경성 실업계에서 모야수야(아무아무)하던 조병택 군은 36만 원의 채무로 화병이 돌발하여 황천의 불귀객이 되었다. 이를 부유하면 곧 죽는 일이 많다고 일컬을 수 있을 것이다.

출처 1925 조선일보 4월 30일 2면

용례 06

66 문헌 용례

늦게야 사고 수단에 빠져 헛도이 금전을 소비한 것이 후회되었는지 화병(火病)이 폭발되야.

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 개벽 제60호 30면

용례 07

66 문헌 용례

訟事 問題로 火病이 나서 죽은 宋 氏는 地下에서도 火病이나 또 나지 않을는지.

💡 현대어 풀이

송사 문제로 화병이 나서 죽은 송 씨는 지하에서도 화병이나 또 나지 않을는지.

출처 1929 별건곤 제22호148면

용례 08

66 문헌 용례

이 老人 火ㅅ병이 나서 入院 中이고 또 면회는 절대로 사절한다기에 會見은 좀 어려우리라고 생각했스나 이때까지 어썤 사람이고 면회하려다가 만나 보지 못한 일은 한 번도 업섯든 나인 지라 우선 梁 老人의 本邸를 暗襲하였다.

💡 현대어 풀이

이 노인 화병이 나서 입원 중이고 또 면회는 절대로 사절한다기에 회견은 좀 어려우리라고 생각했으나 이때까지 어떤 사람이고 면회하려다가 만나 보지 못한 일은 한 번도 없었던 나인지라 우선 양 노인의 자택을 몰래 습격하였다.

출처 1929 생육신전 59

용례 09

66 문헌 용례

세조는 그에게 사형을 허락지 않는 대신으로 그의 잇는 곳을 엄밀이 감금하야 족속(族屬)의 통행까지 금지함으로 그는 마침내 화병(火病)으로 적소에서 자진(自盡)하였다.

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

66 문헌 용례

옛날의 윤택하던 얼굴은 어디로 갔는지 가난한 살림과 화병으로 썩만 남은 그의 아버지는 천장만 우썩허니 쳐다보고 있다가 비로소 자리에서 얼굴을 도리킨다.

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

66 문헌 용례

그 늙은이가 어느 못된 잡기군에게 속아서 집까지 팔어대고는 필경에는 부아가 터져서 화병으로 죽고.

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

화병에 관한 주석

‘화병’을 ‘울화병’에서 왔다고 보는 견해가 있는데, 사전 등에서도 ‘화병(火病)’은 ‘울화병’과 관련된 것으로 기술되어 있다. ‘화병’은 《조선어사전》(문세영, 1938)에 처음으로 실려 있는데 울화병(鬱火病)과 같음으로 되어 있으며 《큰사전》(1957)에는 ‘화병’으로 실려 있고 ‘울화병’의 준말로 처리되었다. ‘울화병’과 마음속의 울화로 몸과 마음이 답답하고 몸에 열이 높아지는 병을 뜻하는 ‘심화병(心火病)’ 등 ‘화병’과 관련된 단어들이 19세기부터 확인된다.

화병의 보충 설명

‘화병’은 우리나라의 독특한 질병이라고 알려져 있는데, 우리나라 이름 그대로 ‘화병’이 증후군의 하나로 처리되고 있다. 미국 정신 의학회(American Psychiatric Association)에서 펴낸 《DSM-IV》(1994)에 ‘화병(hwa-byung)’이 실려 있다. ‘DSM’은 ‘Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders’ ([번역] 정신질환 진단 및 통계 편람)의 약어이다. 이 책의 부록에 지역적으로 특수하게 나타나는 이상한 행동 양상 및 고통스러운 경험을 뜻하는 ‘문화 특유 증후군’의 하나로 ‘화병’이 실려 있다. 한국 민속 증후군인 ‘화병’은 울화병으로도 불리며 영어로 ‘분노 증후군’으로 번역되며 분노의 억제로 인하여 발생한다고 적고 있다. 불면, 피로, 공황, 압박한 죽음에 대한 두려움, 우울한 정동, 소화불량, 식욕부진, 호흡곤란, 빈맥, 전신 동통 및 상복부에 덩어리가 있는 듯한 느낌을 증상으로 제시하였다.

화병 관련 낱말



- 울화병명사화가 풀리지 못하고 쌓여서 생기는 병.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 기

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

화병의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 미국정신의학회 저 ; 이근후 외 역 1995 《정신장애의 진단 및 통계 편람 : DSM-IV》 하나의학사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

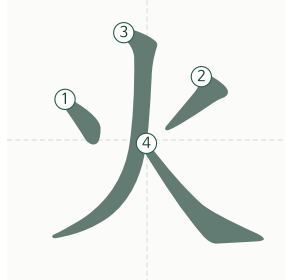
history.wordrow.kr · [화병의 뜻과 역사](#)

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

火

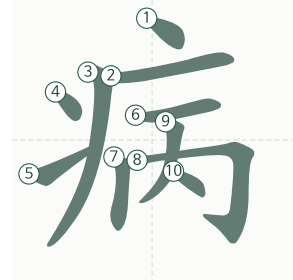
뜻·음 불 화
총 4획 · 부수 火



hanja.wordrow.kr/한자/火/

病

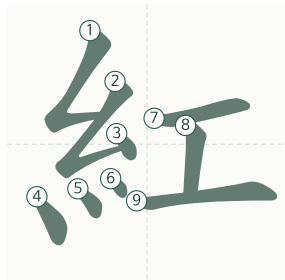
뜻·음 병 병
총 10획 · 부수 疒



hanja.wordrow.kr/한자/病/

紅

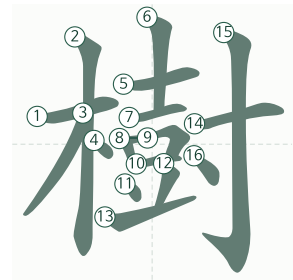
뜻·음 붉을 홍
총 9획 · 부수 糸



hanja.wordrow.kr/한자/紅/

樹

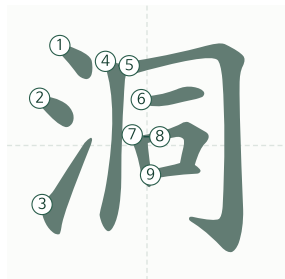
뜻·음 나무 수
총 16획 · 부수 木



hanja.wordrow.kr/한자/樹/

洞

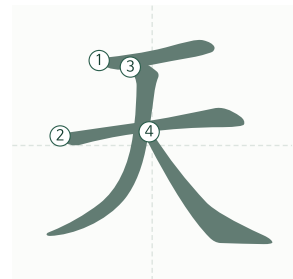
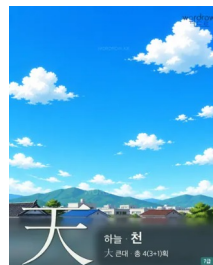
뜻·음 골 동 / 밝을 통
총 9획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/洞/

天

뜻·음 하늘 천
총 4획 · 부수 大



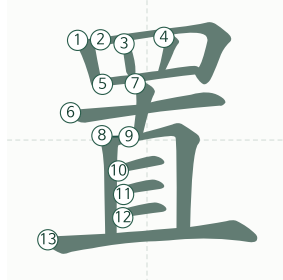
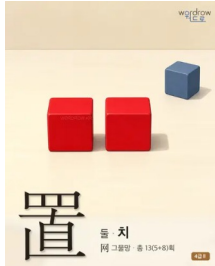
hanja.wordrow.kr/한자/天/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

置

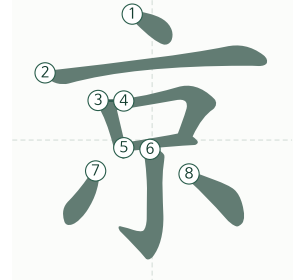
뜻·음 둘[措] 치
총 13획 · 부수 网



hanja.wordrow.kr/한자/置/

京

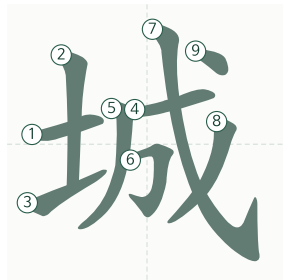
뜻·음 서울 경
총 8획 · 부수 亠



hanja.wordrow.kr/한자/京/

城

뜻·음 재 성
총 10획 · 부수 土

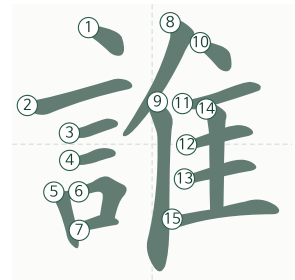


사전 10획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/城/

誰

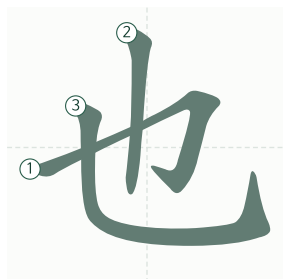
뜻·음 누구 수
총 15획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/誰/

也

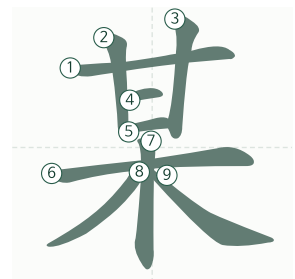
뜻·음 이끼·어조사 야
총 3획 · 부수 乙



hanja.wordrow.kr/한자/也/

某

뜻·음 아무 모
총 9획 · 부수 木



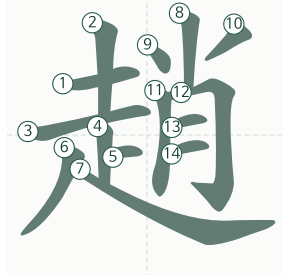
hanja.wordrow.kr/한자/某/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

趙

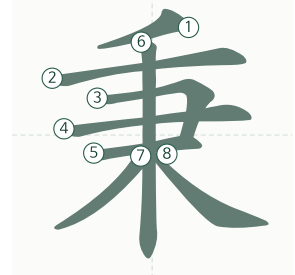
뜻·음 나라 조
총 14획 · 부수 走



hanja.wordrow.kr/한자/趙/

秉

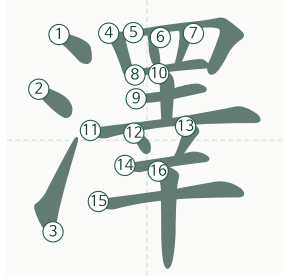
뜻·음 잡을 병
총 8획 · 부수 禾



hanja.wordrow.kr/한자/秉/

澤

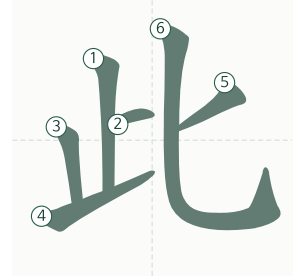
뜻·음 못 택
총 16획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/澤/

此

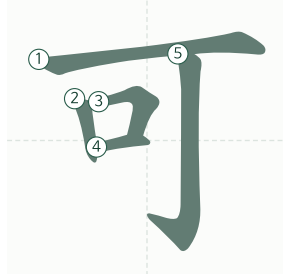
뜻·음 이 차
총 6획 · 부수 止



hanja.wordrow.kr/한자/此/

可

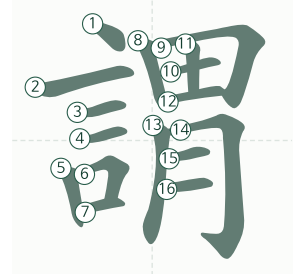
뜻·음 옳을 가
총 5획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/可/

謂

뜻·음 이를 위
총 16획 · 부수 言



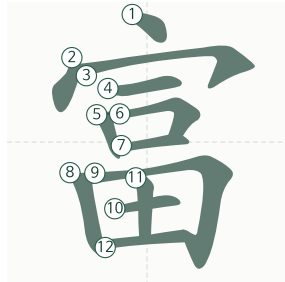
hanja.wordrow.kr/한자/謂/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

富

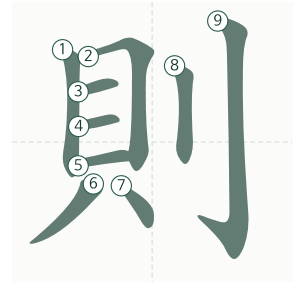
뜻·음 부자 부
총 12획 · 부수 冫



hanja.wordrow.kr/한자/富/

則

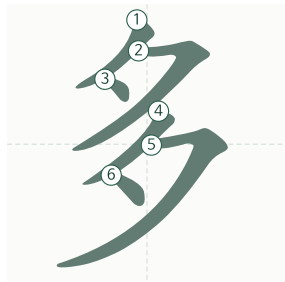
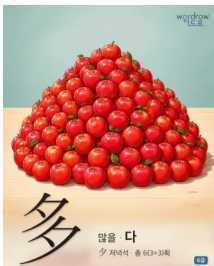
뜻·음 법칙 칙
총 9획 · 부수 刀



hanja.wordrow.kr/한자/則/

多

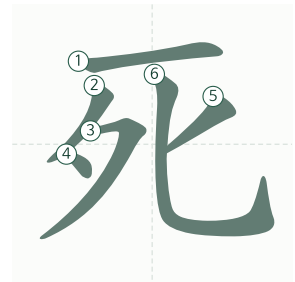
뜻·음 많을 다
총 6획 · 부수 夕



hanja.wordrow.kr/한자/多/

死

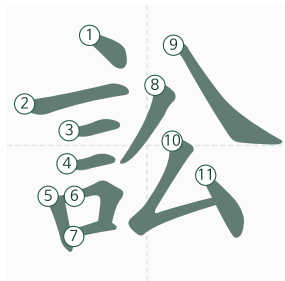
뜻·음 죽을 사
총 6획 · 부수 歺



hanja.wordrow.kr/한자/死/

訟

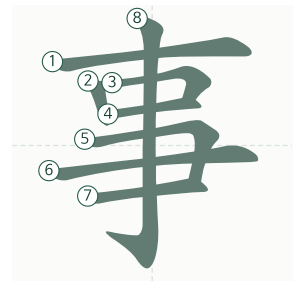
뜻·음 송사할 송
총 11획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/訟/

事

뜻·음 일 사
총 8획 · 부수 亼



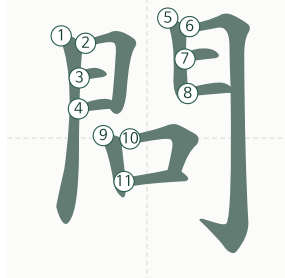
hanja.wordrow.kr/한자/事/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

問

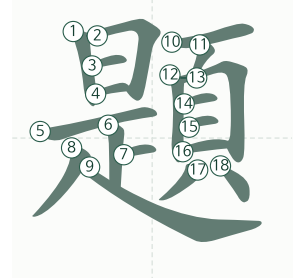
뜻·음 물을 문
총 11획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/問/

題

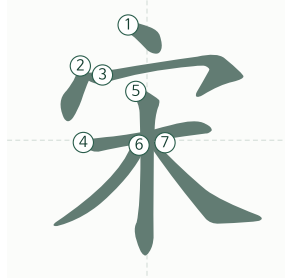
뜻·음 제목 제
총 18획 · 부수 頁



hanja.wordrow.kr/한자/題/

宋

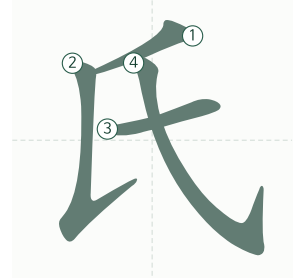
뜻·음 성(姓) 송
총 7획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/宋/

氏

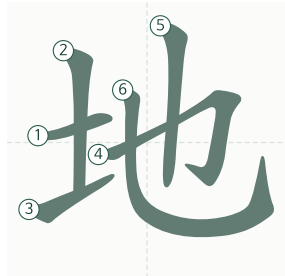
뜻·음 각시·성씨(姓氏) 씨
총 4획 · 부수 氏



hanja.wordrow.kr/한자/氏/

地

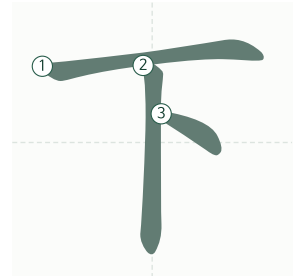
뜻·음 따 지
총 6획 · 부수 土



hanja.wordrow.kr/한자/地/

下

뜻·음 아래 하
총 3획 · 부수 一



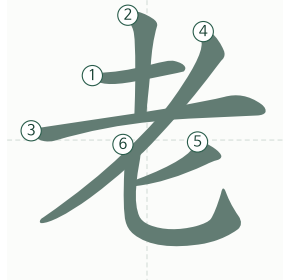
hanja.wordrow.kr/한자/下/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

老

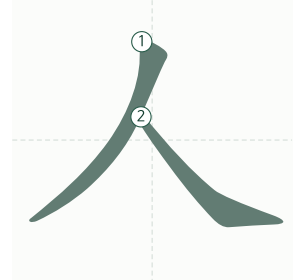
뜻·음 늙을 로
총 6획 · 부수 老



hanja.wordrow.kr/한자/老/

人

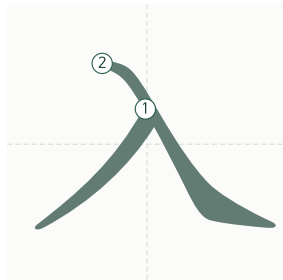
뜻·음 사람 인
총 2획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/人/

入

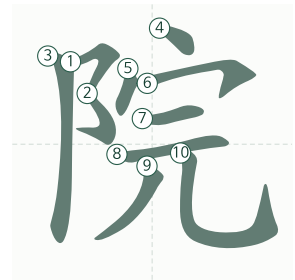
뜻·음 들 입
총 2획 · 부수 入



hanja.wordrow.kr/한자/入/

院

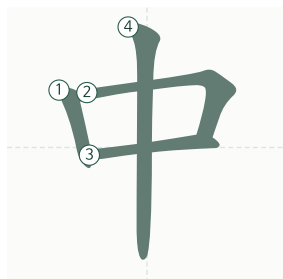
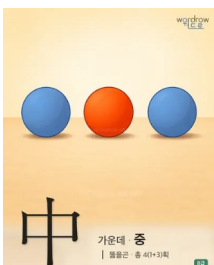
뜻·음 집 원
총 10획 · 부수 阜



hanja.wordrow.kr/한자/院/

中

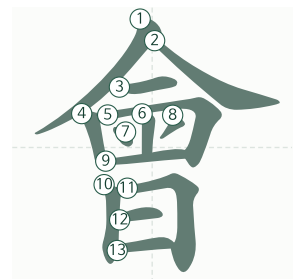
뜻·음 가운데 중
총 4획 · 부수 丨



hanja.wordrow.kr/한자/中/

會

뜻·음 모일 회
총 13획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/會/

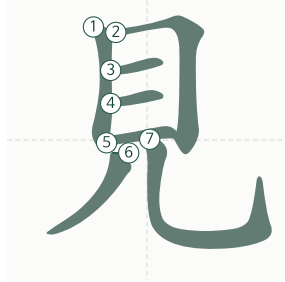
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

見

뜻·음 볼 견 / 뵈을 현

총 7획 · 부수 見

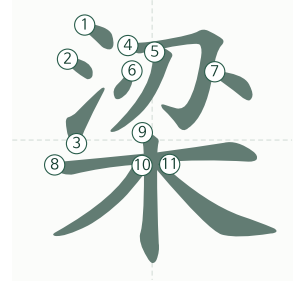


hanja.wordrow.kr/한자/見/

梁

뜻·음 들보·돌다리 량

총 11획 · 부수 木

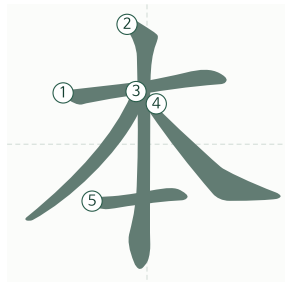


hanja.wordrow.kr/한자/梁/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木

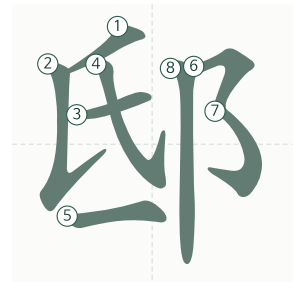
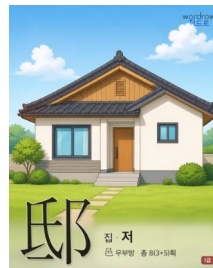


hanja.wordrow.kr/한자/本/

邸

뜻·음 집 저

총 8획 · 부수 邑

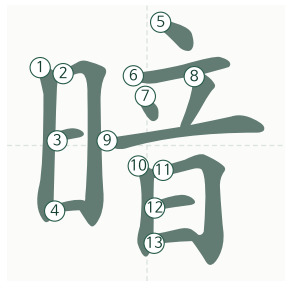


hanja.wordrow.kr/한자/邸/

暗

뜻·음 어두울 암

총 13획 · 부수 日

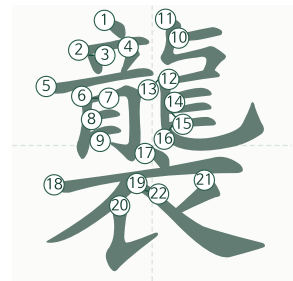


hanja.wordrow.kr/한자/暗/

襲

뜻·음 엄습할 습

총 22획 · 부수 衣



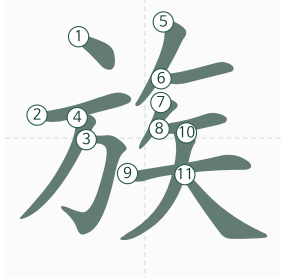
hanja.wordrow.kr/한자/襲/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

族

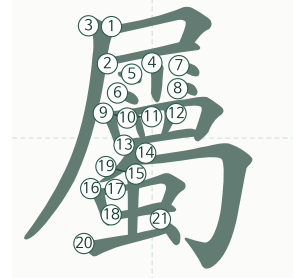
뜻·음 겨레 족
총 11획 · 부수 方



hanja.wordrow.kr/한자/族/

屬

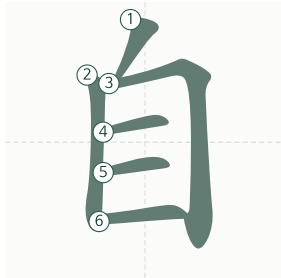
뜻·음 붙일 속
총 21획 · 부수 尸



hanja.wordrow.kr/한자/屬/

自

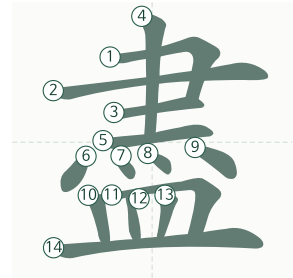
뜻·음 스스로 자
총 6획 · 부수 自



hanja.wordrow.kr/한자/自/

盡

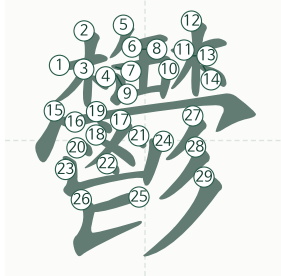
뜻·음 다할 진
총 14획 · 부수 皿



hanja.wordrow.kr/한자/盡/

鬱

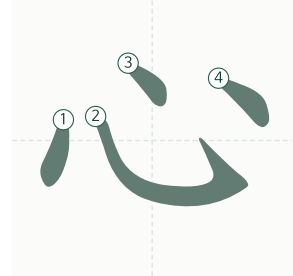
뜻·음 답답할 울
총 29획 · 부수 鬱



hanja.wordrow.kr/한자/鬱/

心

뜻·음 마음 심
총 4획 · 부수 心



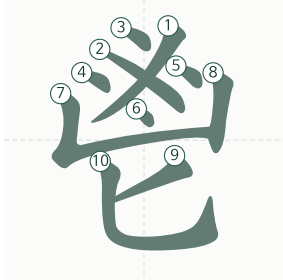
hanja.wordrow.kr/한자/心/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.



향풀 향
한 표정우장 총 10획



hanja.wordrow.kr/한자/향/